

# LỆNH KÊU GỌI MỘT CUỘC BẦU CỬ TRÁI PHIẾU VÀ THÔNG BÁO VỀ BẦU CỬ

TIỂU BANG TEXAS  
CÁC QUẬN JOHNSON, TARRANT VÀ HOOD  
HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY

**XÉT RẰNG**, Ủy Ban Quản Trị (gọi tắt là "Ủy Ban") Học Khu Độc Lập Godley (gọi tắt là "Học Khu") muốn rằng nên kêu gọi cuộc bầu cử trái phiếu đặc biệt (gọi tắt là cuộc "Bầu Cử") sẽ được tổ chức vào ngày 4 Tháng Năm, 2024; và

**XÉT RẰNG**, cuộc trưng cầu dân ý về trái phiếu phải tuân theo các điều khoản của Mục 45.003, Bộ Luật Giáo Dục Texas và Học khu sẽ là cơ quan có thẩm quyền tiến hành cuộc Bầu cử; và

**XÉT RẰNG**, đã được phát hiện chính thức ở đây và xác định rằng buổi họp để áp dụng Lệnh này đã được mở ra cho công chúng, và đã có công bố về giờ giấc, địa điểm, và mục đích của cuộc họp, tất cả đều bắt buộc phải chiếu theo Bộ Luật Chính Phủ Texas, Chương 551;

**BÂY GIỜ, DO ĐÓ, CÓ LỆNH CỦA ỦY BAN QUẢN TRỊ THUỘC HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY RẰNG:**

**Phần 1. Phát hiện.** Các phát biểu trong lời mở đầu của Lệnh này là đúng sự thực và chính xác và được áp dụng theo các phát hiện về sự kiện và các điều khoản hoạt động của nó.

**Phần 2. Ra Lệnh Bầu Cử; Những Nơi Bỏ Phiếu.** Cuộc Bầu Cử sẽ được tổ chức ở Học khu trong khoảng giờ từ 7:00 sáng tới 7:00 tối vào ngày 4 Tháng Năm, 2024 ("Ngày Bầu Cử"). Cuộc bầu cử sẽ được tiến hành bởi Học khu. Việc Bỏ Phiếu, trong Ngày Bầu Cử, sẽ diễn ra vào các giờ giấc nêu trên tại các nơi bỏ phiếu đã được quy định như được nêu trong **Phụ Lục A** được đính kèm nơi đây, phụ lục này được thực hiện làm thành một phần cho mọi dụng ý và mục đích. **Phụ Lục A** sẽ được sửa đổi để bao gồm các địa điểm bỏ phiếu bổ sung hoặc khác trong Ngày Bầu Cử cần thiết để tuân thủ Bộ Luật Bầu Cử Texas ("Bộ Luật").

**Phần 3. Bỏ Phiếu Sớm.** Việc bỏ phiếu sớm sẽ do Học khu quản lý. Bỏ phiếu sớm qua việc đến tận nơi sẽ bắt đầu vào ngày 22 Tháng Tư, 2024 và kết thúc vào ngày 30 Tháng Tư, 2024, và sẽ được tiến hành tại các địa điểm Bỏ Phiếu Sớm vào các ngày và giờ được nêu trong **Phụ Lục B** đính kèm ở đây. Nơi bỏ phiếu sớm sẽ vẫn mở cửa vào các giờ giấc này cho bất cứ cử tri nào đã đăng ký đến tận nơi để bỏ phiếu sớm của Học khu tại địa điểm bỏ phiếu nói trên. **Phụ Lục B** sẽ được sửa đổi để bao gồm các địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung hoặc nơi khác cần thiết để tuân thủ Bộ luật.

**Phần 4. Các Viên Chức Bầu Cử.** Pam Mourning sẽ giữ chức vụ Thẩm Phán Chủ Tọa Cuộc Bầu Cử. Việc bổ nhiệm bất kỳ Thẩm Phán Dự Khuyết, Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm, Thẩm Phán Chủ Tọa của hội đồng bỏ phiếu sớm và các quan chức bầu cử khác cho cuộc Bầu cử sẽ được thực hiện theo Bộ luật. Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm có thể dùng nhân viên khác cần cho việc điều hành thích hợp cuộc Bầu cử, bao gồm phụ giúp bán thời gian nếu cần để chuẩn bị cho cuộc Bầu cử, để đảm bảo chuyển giao đúng thời hạn các đồ tiếp liệu trong thời gian bỏ phiếu sớm và vào Ngày Bầu Cử, và cho việc lập bảng hữu hiệu các lá phiếu tại trạm đếm phiếu trung tâm.

**Phần 5. Bỏ Phiếu qua Thư.** Đơn xin bỏ phiếu qua thư cho tất cả cư dân của Học Khu sẽ được nộp như sau:

(a) Các đơn xin bỏ phiếu qua đường bưu điện cho tất cả cư dân của Học khu cư trú tại Quận Johnson sẽ phải được gửi, trước thời hạn chót áp dụng theo quy định của pháp luật, bằng cách (i) gửi thư

tới Johnson County Elections Administrator (Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Johnson), 103 S. Walnut St., Cleburne, Texas 76033 hoặc (ii) gửi email đến [vote@johnsoncountytexas.org](mailto:vote@johnsoncountytexas.org). Nếu được gửi qua email, một bản sao trên giấy của đơn xin phải được gửi đến địa chỉ nêu trên trong vòng bốn ngày kể từ ngày gửi email.

(b) Các đơn xin bỏ phiếu qua thư cho tất cả cư dân của Quận cư trú tại Quận Tarrant phải được nộp trước thời hạn chót áp dụng theo quy định của pháp luật, bằng (i) gửi đến Tarrant County Elections (Ban Bầu Cử Quận Tarrant), PO Box 961011, Fort Worth, Texas 76161-0011; (ii) chuyển phát nhanh đến Tarrant County Elections, 2700 Premier St., Fort Worth, Texas 76111-3011; (iii) fax tới (817) 850-2344; hoặc (iv) gửi email đến [votebymail@tarrantcounty.com](mailto:votebymail@tarrantcounty.com). Nếu được gửi bằng fax hoặc email, bản trên giấy của đơn đăng ký phải được gửi đến địa chỉ nêu trên trong vòng bốn ngày kể từ ngày gửi fax hoặc email.

(c) Đơn xin bỏ phiếu qua thư cho tất cả cư dân của Học Khu cư trú tại Quận Hood sẽ phải được gửi, trước thời hạn chót áp dụng theo quy định của pháp luật, bằng cách (i) gửi thư tới Stephanie Cooper, Hood County Elections Administrator (Quản trị viên Bầu cử Quận Hood), 1410 W Pearl St., Granbury, Texas 76048 hoặc (ii) gửi email đến [SCooper@co.hood.tx.us](mailto:SCooper@co.hood.tx.us). Nếu được gửi qua email, một bản sao trên giấy của đơn xin phải được gửi đến địa chỉ nêu trên trong vòng bốn ngày kể từ ngày gửi email.

**Phần 6. Các Lá Phiếu Bỏ Phiếu Sớm.** Ủy Ban Lá Phiếu của Cuộc Bỏ Phiếu Sớm sẽ được thành lập để xử lý các kết quả bỏ phiếu sớm của cuộc Bầu cử, và Thẩm Phán Chủ Tọa của Ủy Ban Lá Phiếu của Cuộc Bỏ Phiếu Sớm sẽ được Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm chỉ định. Thẩm Phán Chủ Tọa của Ủy Ban Lá Phiếu của Cuộc Bỏ Phiếu Sớm sẽ chỉ định từ hai thành viên trở lên để thành lập các thành viên của Ủy Ban Lá Phiếu Bỏ Phiếu Sớm và, nếu cần, các thành viên của Ủy Ban Xác Nhận Chữ Ký cần phải xử lý hữu hiệu các lá phiếu bỏ phiếu sớm.

**Phần 7. Cử Tri Đủ Điều Kiện.** Tất cả những người bỏ phiếu đủ điều kiện và cư ngụ tại Học khu, sẽ được quyền bỏ phiếu tại cuộc bầu cử.

**Phần 8. Đề xuất.** Tại cuộc bầu cử DỰ LUẬT sau đây sẽ được nộp lên chiếu theo luật pháp:

#### BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY ĐỀ XUẤT A HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY

Hội Đồng Quản Trị Của Học Khu Độc Lập Godley có được phép phát hành trái phiếu của Học khu, theo một hoặc nhiều đợt, với tổng số tiền gốc là \$365,000,000 nhằm mục đích mua lại, xây dựng, cải tạo, cải thiện và trang bị cơ sở vật chất trường học, bao gồm cơ sở hạ tầng và công nghệ an toàn, an ninh; nâng cấp và cải tạo khuôn viên trường và cơ sở vật chất; thay thế trung tâm vận tải; mua sắm cơ sở vật chất cần thiết cho trường học; và mua xe buýt và phương tiện vận tải trường học bằng trái phiếu đến hạn, chịu lãi và được phát hành, bán theo quy định của pháp luật tại thời điểm phát hành; và Hội Đồng Quản Trị có được phép đánh thuế và cầm cố, cũng như yêu cầu đánh giá và thu thuế theo giá trị hàng năm đối với tất cả tài sản chịu thuế trong Học khu, đủ, không giới hạn về mức giá hoặc số tiền, để trả tiền gốc và lãi suất trái phiếu và chi phí của bất kỳ hợp đồng tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu?

**Phần 9. Các lá phiếu.** Các lá phiếu chính thức cho cuộc bầu cử sẽ được chuẩn bị cho phù hợp với Bộ Luật Bầu Cử Texas để cho phép các cử tri được bỏ phiếu “THUẬN” hoặc “CHỐNG” đối với các ĐỀ XUẤT nêu trên lá phiếu có các điều khoản này, các đánh dấu và ngôn ngữ theo đòi hỏi của luật pháp, và với ĐỀ XUẤT như thế này sẽ được mô tả thực chất như sau:

BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY

ĐỀ XUẤT A HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY

- THUẬN \_\_\_\_\_ ) HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY PHÁT HÀNH \$365.000.000 BẰNG CÁC  
CHỐNG \_\_\_\_\_ ) TRÁI PHIẾU NHẪM MỤC ĐÍCH MUA LẠI, XÂY DỰNG, CẢI TẠO, CẢI  
) THIỆN VÀ TRANG BỊ CƠ SỞ VẬT CHẤT TRƯỜNG HỌC, BAO GỒM  
) CƠ SỞ HẠ TẦNG VÀ CÔNG NGHỆ AN TOÀN, AN NINH; NÂNG CẤP  
) VÀ CẢI TẠO KHUÔN VIÊN TRƯỜNG VÀ CƠ SỞ VẬT CHẤT; THAY  
) THỂ TRUNG TÂM VẬN TẢI; MUA SẮM CƠ SỞ VẬT CHẤT CẦN THIẾT  
) CHO TRƯỜNG HỌC; VÀ VIỆC MUA XE BUÝT VÀ XE CỘ CỦA  
) TRƯỜNG HỌC, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI TRÊN  
) TRÁI PHIẾU. ĐÂY LÀ SỰ GIA TĂNG THUẾ TÀI SẢN.

**Phần 10. Tuân Thủ theo Luật Liên Bang.** Về mọi phương diện, cuộc Bầu Cử sẽ được tiến hành chiếu theo Bộ Luật. Chiếu theo Đạo Luật Giúp Cho Người Mỹ Bỏ Phiếu (“HAVA”) của liên bang và Bộ Luật, tại mỗi nơi bỏ phiếu sẽ có ít nhất một hệ thống bỏ phiếu được trang bị cho những người bị khuyết tật, và mỗi hệ thống bỏ phiếu như vậy sẽ là một hệ thống đã được xác nhận bởi Bộ Trưởng Tiểu Bang Texas tuân thủ theo HAVA và Bộ Luật. Học khu ở đây thấy rằng hệ thống bỏ phiếu sẽ được Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm sử dụng trong việc điều hành cuộc Bầu Cử là một hệ thống như vậy, và có lệnh là dụng cụ bỏ phiếu đó hoặc dụng cụ khác đã được chứng nhận bởi Bộ Trưởng Tiểu Bang Texas sẽ được Học khu dùng trong các cuộc bầu cử.

**Phần 11. Nghĩa Vụ Nợ.** Thông tin sau đây được cung cấp chiếu theo các điều khoản của Phần 3.009(b), Bộ Luật Bầu Cử Texas.

- (a) Ngôn ngữ trong đề xuất sẽ xuất hiện trên lá phiếu được đặt ra trong Phần 9 ở đây.
- (b) Mục đích mà các trái phiếu sẽ được cho phép được nêu ra trong Phần 8 ở đây.
- (c) Số tiền vốn của các nghĩa vụ nợ để được cho phép có nêu trong Phần 8 ở đây.
- (d) Nếu các trái phiếu được cử tri chấp thuận, Ủy Ban Quản Trị sẽ được phép đánh thuế hàng năm đối với nhà đất, trên tất cả các tài sản có thể đánh thuế được trong Học Khu, đầy đủ, mà không giới hạn tới mức giá hoặc số tiền, để trả cho tiền vốn và tiền lãi trên các trái phiếu và chi phí của bất cứ các thỏa thuận nào về tín dụng được thi hành có liên quan tới trái phiếu.
- (e) Dựa trên các tình trạng về trái phiếu trên thị trường vào ngày áp dụng Lệnh này, mức lãi tối đa cho bất cứ đợt trái phiếu nào được ước lượng là 4.50%. Con số ước lượng này có kể vào một số yếu tố, bao gồm lịch biểu phát hành, lịch biểu đáo hạn và các mức giá trái phiếu dự kiến của các trái phiếu theo đề nghị. Mức lãi tối đa đã được ước lượng như vậy được đưa ra chỉ nhằm thông tin mà thôi, mà không phải là một giới hạn về mức lãi mà các trái phiếu, hoặc bất cứ đợt nào bởi đó, có thể được đem bán.
- (f) Các trái phiếu là đối tượng của cuộc Bầu cử này sẽ đáo hạn theo trình tự hoặc theo cách khác trong một số năm cụ thể (nhưng không quá 40 năm kể từ ngày của chúng), theo quy định của luật Texas hiện hành, mặc dù Học khu ước tính rằng, dựa trên điều kiện thị trường trái phiếu hiện tại, trái phiếu như vậy sẽ khấu hao trong khoảng thời gian 30 năm kể từ ngày phát hành tương ứng.
- (g) Tổng số tiền gốc chưa thanh toán của các nghĩa vụ nợ của Học khu được bảo đảm bằng thuế dịch vụ nợ tính đến ngày của Lệnh này là \$227,180,000.00.
- (h) Tổng số tiền lãi chưa thanh toán của các nghĩa vụ nợ của Học khu được bảo đảm bằng thuế dịch vụ nợ tính đến ngày của Lệnh này là \$181,711,202.05.

(i) Mức thuế dịch vụ đánh vào khoản nợ thuế nhà đất cho Học Khu kể từ ngày ra Lệnh này là \$0.50 mỗi \$100 giá trị đã được định giá tính thuế.

(j) Trang web của Học khu (với tư cách là cơ quan tiến hành và điều hành cuộc Bầu cử) là <https://www.godleyisd.net>.

-----

**Phụ lục A**

**Giờ Bỏ Phiếu Vào Ngày Bầu Cử:**

04/05/24  
7:00 sáng - 7:00 tối

**Các Địa Điểm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử**

City of Godley Park Pavilion  
104 E. Allen Avenue  
Godley, Texas 76044

**Phụ lục B**

**Các Địa Điểm, Ngày và Giờ Bỏ Phiếu Sớm**

Legacy Elementary School  
309 N. Pearson Street  
Godley, Texas 76044

Thứ Hai, ngày 22 Tháng Tư, 2024 - Thứ Năm, ngày 25 Tháng Tư, 2024: 8:00 sáng tới 7:00 tối  
Thứ Sáu, ngày 26 Tháng Tư, 2024: 8:00 sáng tới 5:00 chiều  
Thứ Bảy, ngày 27 Tháng Tư, 2024: 9:00 sáng tới 5:00 tối  
Thứ Hai, ngày 29 Tháng Tư, 2024 - Thứ Ba, ngày 30 Tháng Tư, 2024: 8:00 sáng tới 5:00 chiều

**Tài Liệu Thông Tin Về Cử Tri – Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt Của Học Khu Độc Lập Godley**  
**Đề Xuất A**

Thông tin sau đây được chuẩn bị để tuân thủ Tex. H.B. 477 86<sup>th</sup> Leg., R.S. (2019). Thông tin không phải là một phần của đề xuất sẽ được bỏ phiếu và không tạo ra một hợp đồng với cử tri.

**Thông Tin Lá Phiếu:** Tại Cuộc Bầu cử, ngôn ngữ sau sẽ xuất hiện trên lá phiếu:

**BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY**

**ĐỀ XUẤT A HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY**

THUẬN \_\_\_\_\_ ) HỌC KHU ĐỘC LẬP GODLEY PHÁT HÀNH \$365.000.000 BẰNG CÁC  
CHỐNG \_\_\_\_\_ ) TRÁI PHIẾU NHẪM MỤC ĐÍCH MUA LẠI, XÂY DỰNG, CẢI TẠO, CẢI  
) THIỆN VÀ TRANG BỊ CƠ SỞ VẬT CHẤT TRƯỜNG HỌC, BAO GỒM  
) CƠ SỞ HẠ TẦNG VÀ CÔNG NGHỆ AN TOÀN, AN NINH; NÂNG CẤP  
) VÀ CẢI TẠO KHUÔN VIÊN TRƯỜNG VÀ CƠ SỞ VẬT CHẤT; THAY  
) THỂ TRUNG TÂM VẬN TẢI; MUA SẴM CƠ SỞ VẬT CHẤT CẦN THIẾT  
) CHO TRƯỜNG HỌC; VÀ VIỆC MUA XE BUÝT VÀ XE CỘ CỦA  
) TRƯỜNG HỌC, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI TRÊN  
) TRÁI PHIẾU. ĐÂY LÀ SỰ GIA TĂNG THUẾ TÀI SẢN.

Bảng sau đây trình bày số tiền gốc ước tính và tiền lãi đến hạn, trái phiếu sẽ được phát hành nếu Đề xuất A được thông qua, và tất cả các nghĩa vụ chưa thanh toán của Học Khu được bảo đảm bởi và phải trả từ thuế theo giá trị được đánh giá.

Số tiền vốn của Trái phiếu sẽ được ủy quyền	Ước lượng tiền lãi cho Trái phiếu sẽ được ủy quyền <sup>(1)</sup>	Ước tính tiền vốn và tiền lãi kết hợp để trả đúng hạn và đầy đủ cho Trái phiếu sẽ được ủy quyền <sup>(1)</sup>	Tiền vốn của Khoản Dư Nợ Còn Thiếu của Học Khu (kể từ 7/2/2023)	tiền lãi còn lại cho khoản dư nợ còn thiếu hiện Có của Học Khu (kể từ 07/2/2023)	Kết hợp Tiền vốn và Lãi suất đúng hạn cho khoản nợ còn thiếu của Học Khu (kể từ 7/2/2023)
\$365,000,000	\$	\$	\$227,180,000.00	\$181,711,202.05	\$408,891,202.05

<sup>(1)</sup> Lãi suất trên trái phiếu được đề xuất được ước tính ở mức 4.50% dựa trên điều kiện thị trường vào ngày 7 Tháng Hai, 2024, và do đó, tiền lãi phải trả cho trái phiếu được đề xuất có thể thấp hơn hoặc nhiều hơn số tiền quy định ở trên dựa trên điều kiện thị trường tại thời điểm bán trái phiếu được đề xuất.

Dựa trên thông tin và các giả định được cung cấp trong bảng trên, mức tăng tối đa ước tính hàng năm về số tiền thuế sẽ được áp dụng đối với nhà ở tại Học khu với giá trị thẩm định là \$100,000 để hoàn trả trái phiếu được đề xuất, nếu được chấp thuận, là \$0.